

Light **Zone**

# Lámpara de camping con dinamo

WS3



**3 años**  
**GARANTÍA**  
DE FABRICANTE

**SERVICIO DE POSTVENTA**  
☎ 00800-09 34 85 67  
Hotline gratuita  
💻 info@zeitlos-vertrieb.de

MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL



**CE IP44**

6001799  
2004060017990  
WKNF8753

# Índice

<b>Introducción</b>	3
<b>Vista general / partes del aparato</b>	4
<b>Volumen de suministro / partes del aparato</b>	5
<b>Generalidades</b>	5
Leer y conservar las instrucciones de uso	5
Explicación de los símbolos	6
<b>Seguridad</b>	7
Uso previsto	7
Indicaciones de seguridad	7
<b>Antes de utilizar por primera vez</b>	8
Comprobar el artículo y el contenido del volumen de suministro	8
<b>Instrucciones de uso</b>	9
Carga de la batería con el cable de carga USB	9
Carga de la batería mediante la manivela de la dinamo	10
Manejo	10
Suspender la lámpara	10
Utilizar la batería como una batería externa	11
<b>Almacenamiento</b>	11
<b>Instrucciones para la limpieza</b>	12
<b>Datos técnicos</b>	13
<b>Declaración de conformidad</b>	14
Eliminar el embalaje	14
Eliminación del producto	14
<b>Servicio postventa</b>	16

## **Introducción**

Muchas gracias por haber adquirido la lámpara de camping con dinamo (en adelante, denominada como "artículo") de Light Zone.

Ha adquirido un producto de elevada calidad que cumple los más altos niveles de rendimiento y de seguridad. Para un correcto manejo y una larga vida útil, le recomendamos tener en cuenta las indicaciones que figuran a continuación.

Por favor, lea atentamente el manual y especialmente las instrucciones de seguridad antes de empezar a utilizar el aparato. Encontrará una serie de indicaciones esenciales y útiles que deben ser entendidas y respetadas por el usuario antes de la puesta en marcha. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas y entréguelo en caso de transferir el aparato a terceras personas. También puede descargar este manual en formato PDF desde nuestro sitio web.

**Lámpara de camping con dinamo**

**Modelo: WS3**

**IMPORTADO POR:**

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**

**Lange Mühren 1**

**20095 Hamburgo**

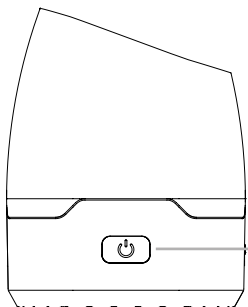
**Alemania**

**WKNF8753**

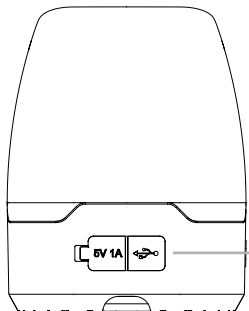
**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

## Vista general / partes del aparato

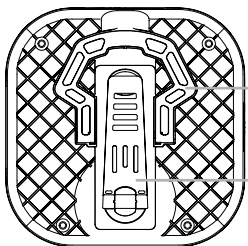
A



1



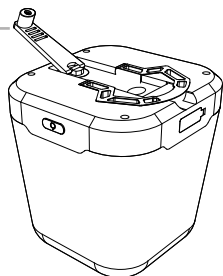
2



3

4

3



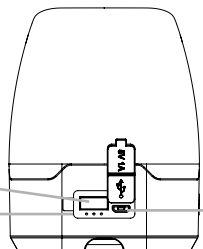
5



1x Manual de instrucciones  
1x Tarjeta de garantía

10

9



8

6

7

## Volumen de suministro / partes del aparato

Revise el volumen de suministro inmediatamente después de desembalarlo para comprobar que no falte ninguna pieza y que el artículo no presente daños.

- 1 Interruptor de encendido / apagado
- 2 Tapa USB
- 3 Manivela de la dinamo, plegable
- 4 Estribo para suspensión
- 5 Cable de carga micro USB
- 6 Indicador luminoso de carga
- 7 Conector de carga micro USB
- 8 Salida USB batería externa
- 9 Tarjeta de garantía
- 10 Manual de instrucciones

## Generalidades

### Leer y conservar las instrucciones de uso



Por favor, lea y observe las instrucciones y especialmente las indicaciones de uso y de advertencia antes de utilizar el artículo. Guarde las instrucciones para futuras consultas y entréguelas junto con el artículo en caso de que lo entregue a otra persona. El artículo sólo debe utilizarse con los accesorios suministrados y ha sido concebido exclusivamente para un uso en el ámbito doméstico.

## Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones, en el artículo o en el embalaje, se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia.



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo o palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo o palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.



**¡NOTA!** Esta palabra de advertencia advierte frente a posibles daños materiales.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo "Declaración de conformidad"): Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las disposiciones comunitarias aplicables del espacio económico europeo.

**IP44**

Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de  $\geq 1,0$  mm, a prueba de salpicaduras.



Este símbolo significa que el producto funciona con baja tensión de protección (SELV / PELV).



Universal Serial Bus (USB).

## Seguridad

### Uso previsto

La lámpara de camping con dinamo (en adelante, denominada como "artículo") no es un juguete y está destinada solo al uso en el ámbito privado. El artículo no debe ser modificado o alterado técnicamente. El fabricante y el vendedor no asumen ninguna responsabilidad por las lesiones o los daños que resulten del uso indebido del artículo. Este aparato no debe ser utilizado sin supervisión por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no puedan manejar este aparato con seguridad, así como por personas no autorizadas.

### Indicaciones de seguridad



#### ¡ADVERTENCIA!

Lea y observe todas las instrucciones de seguridad que se indican a continuación. El incumplimiento de estas instrucciones e indicaciones de seguridad puede ocasionar

riesgos considerables de accidentes y lesiones, así como daños a la propiedad y al aparato.



#### ¡Precaución! ¡Riesgo de lesiones!

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad conlleva un riesgo de lesiones. El funcionamiento seguro del artículo sólo se garantiza si se observan las siguientes instrucciones.

- No se permite modificar o alterar técnicamente este artículo.
- Sólo está permitido el uso de las piezas previstas por el fabricante.
- No se debe seguir utilizando el artículo si está dañado.
- Las reparaciones sólo deben efectuarse por el fabricante, su servicio técnico o un electricista calificado equivalente.
- Este aparato no debe ser

utilizado sin supervisión por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no puedan manejar este aparato con seguridad, así como por personas no autorizadas.



**¡Precaución!  
¡Peligro de  
explosión!**

Existe riesgo de explosión si las baterías se manipulan o utilizan de forma inadecuada.

- No cortocircuite, arroje al fuego o desmonte la batería.



**¡Nota!  
¡Riesgo de daños!**

Las baterías pueden dañarse por un almacenamiento inadecuado.

- El calentamiento excesivo puede provocar que las baterías tengan fugas.
- No exponga las baterías a un calor excesivo.

## Antes de utilizar por primera vez

### Comprobar el artículo y el contenido del volumen de suministro



**¡NOTA!**

**¡Riesgo de daños!**

- Si abre el embalaje sin cuidado con un cuchillo afilado u otros objetos puntiagudos, podría dañar rápidamente el artículo.
- Al abrirlo proceda con cuidado.
- Retire el artículo del embalaje.
- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe que el artículo o las piezas individuales no presenten ningún daño. En caso de presentar algún daño, no utilice el artículo. Póngase en contacto con el fabricante a través de la dirección del servicio postventa que se indica en la tarjeta de garantía.



## Instrucciones de uso



### ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Sólo cargue la lámpara en espacios interiores secos y con una toma de corriente segura con protección SELV (no incluida en el volumen de suministro).
- Cargue completamente la batería antes de usar por primera vez la lámpara. Por favor, utilice para ello únicamente el cable de carga USB **5** suministrado.

### Carga de la batería con el cable de carga USB

- Abra la tapa **2** de la toma de carga micro USB **7** y conecte el cable de carga micro USB suministrado **5** a la toma de carga micro USB **7** de la lámpara (ver la **fig. A**).
- Para realizar la carga, conecte el cable de carga micro USB **5** a un adaptador

de corriente con conector USB (SELV - 5 V, máx. 1 A - no incluido en el volumen de suministro).

- Los 3 LEDs azules del indicador de nivel de carga **6** le permiten ver el nivel de carga de la batería.
- Cuantos más LEDs se enciendan, más cargada estará la batería.
- Si los indicadores luminosos parpadean, significa que la batería se está cargando.
- Enchufe el adaptador de corriente USB en la toma de corriente.
- Como se ha descrito anteriormente, la indicación de carga **6** le permite ver el estado de carga de la batería.
- El tiempo de carga es de unas 7,5 horas.
- Una vez que se haya cargado completamente la lámpara, se quedarán encendidos de color azul los 3 LEDs de la indicación de carga **6**.
- A continuación, desenchufe el adaptador de corriente USB de la toma de corriente y desenchufe el cable de carga micro USB **5** de la lámpara.
- Ahora, vuelva a cerrar la tapa **2** de la

toma de carga micro USB, para protegerla de la humedad.

## Carga de la batería mediante la manivela de la dinamo

- Para apagar la lámpara, pulse repetidamente el interruptor de encendido / apagado **1** hasta que los LEDs se hayan apagado, para no perjudicar el proceso de carga al encender el producto.
- Despliegue la manivela de la dinamo **3**, que se encuentra plegada en la base de la lámpara.
- Para cargar la lámpara, gire la manivela de la dinamo plegable **3** en el sentido de las agujas del reloj.
- Cuanto más tiempo gire la manivela **3**, más se cargará la batería.
- Cuando termine de cargar la batería, vuelva a plegar la manivela en el hueco de la carcasa previsto para ello.



### ¡Nota!

En caso de que la batería esté dañada, debe desecharse correctamente el producto.

## Manejo

La lámpara tiene 3 modos de iluminación diferentes:  
rojo 100% - blanco 50% - blanco 100%

Pulse el botón de encendido / apagado **1** de la siguiente manera:

- pulsar 1 vez - luz roja 100%
- pulsar 2 veces - luz blanca 50%
- pulsar 3 veces - luz blanca 100%
- pulsar 4 veces - apagado

## Suspender la lámpara

Puede colgar la lámpara en un lugar adecuado utilizando el estribo de suspensión **4**, que se encuentra en la base de la lámpara.



### ¡Nota! ¡Riesgo de daños!

En ningún caso cuelgue la lámpara sobre un fuego abierto o una fuente de calor, ya que esto puede dañar la lámpara y causar lesiones.

## Utilizar la batería como una batería externa

Gracias a la función integrada de batería externa, tiene la posibilidad de cargar diversos dispositivos.

- Conecte el aparato a cargar a través de su cable de carga USB a la salida de la batería externa USB **8** de la lámpara. Para ello, abra la tapa USB **2** y enchufe el conector USB en la salida de la batería externa USB **8** de la lámpara.
- Al finalizar la carga, desconecte el dispositivo de la lámpara y retire el cable de carga USB **5**. A continuación, vuelva a cerrar las tomas USB **5 8** con la tapa USB **2**.

## Almacenamiento



**¡Nota!**

**¡Riesgo de daños!**

Las baterías pueden dañarse por un almacenamiento inadecuado.

- Guarde el artículo en un lugar seco.

Para mantener la capacidad de carga de la batería, ésta debe cargarse durante unas 2 horas cada 4 meses.

- El calentamiento excesivo puede provocar que las baterías tengan fugas.
- No exponga las baterías a un calor excesivo.



### **¡Nota! Acerca de los LEDs**

Los LEDs utilizados en este artículo tienen una vida útil muy larga y no pueden sustituirse. Al finalizar la vida de los LEDs, el artículo debe ser reemplazado.

### **Instrucciones para la limpieza**



### **¡Nota! ¡Riesgo de daños!**

La superficie del artículo podría dañarse si se utilizan productos limpieza abrasivos / cáusticos.

- Use un paño seco y suave para limpiar el artículo. Las manchas más difíciles de limpiar, se pueden eliminar con un trapo ligeramente húmedo.
- La toma de carga USB y el enchufe USB del cable de carga nunca deben entrar en contacto con la humedad durante la limpieza, para evitar un cortocircuito y daños.

## Datos técnicos

Modelo:	WS3
Número de artículo:	6001799
Lámpara:	8x LED SMD cada uno 0,1 W; 1x LED 0,5 W
Tipo de batería:	3,7 V $\equiv$ ; Li-Ion 2200 mAh
Tensión de funcionamiento:	5 V $\equiv$ , 1 A
Tensión de salida de la batería externa:	5 V $\equiv$ , 1 A
Temperatura del color:	6500K – 7500K +/- 10%
Tiempo de carga a través de un puerto micro USB:	aprox. 7,5 horas
Clase de protección:	III
Grupo de riesgo (con arreglo a EN 62471:2008):	I
Tipo de protección:	IP44

## Declaración de conformidad

**CE** Nosotros, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo (Alemania), declaramos bajo responsabilidad única que el producto mencionado anteriormente cumple los requisitos esenciales de las directivas UE enumeradas. La declaración de conformidad puede solicitarse en la dirección del fabricante indicada en la tarjeta de garantía.

## Eliminación de residuos Eliminar el embalaje



El material de embalaje es parcialmente reciclable.

Elimine los materiales de embalaje de manera respetuosa con el medioambiente y llévelos a puntos de recogida selectiva. Elimínelos en un centro de recogida de su municipio.



Este símbolo indica cómo clasificar correctamente los materiales de embalaje para su

eliminación. Deposite el material de embalaje de papel en el contenedor de papel y el plástico, metal o materiales compuestos en el contenedor amarillo.

## Eliminación del producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países con sistemas de recogida selectiva de materiales)



**¡Los aparatos que ya no se utilicen no deben depositarse en la basura doméstica!**

Quando ya no se pueda utilizar el artículo, todo consumidor está obligado por ley a eliminar los aparatos viejos por separado de los residuos domésticos, por ejemplo, en un punto de recogida de su comunidad o ayuntamiento. De este modo, se garantiza que los aparatos usados se reciclen de manera correcta y se evitan consecuencias negativas para el medio ambiente. Por ello, los aparatos eléctricos están marcados con el símbolo que se muestra aquí.



## ¡Las baterías y las pilas no deben tirarse a la basura doméstica!

El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Como consumidor está obligado por ley a entregar todas las pilas y baterías, independientemente de que contengan sustancias nocivas\*) o no, en un punto de recogida de su municipio/localidad o en un comercio, para que puedan ser eliminadas de forma respetuosa con el medio ambiente y puedan recuperarse materias primas útiles como el cobalto, el níquel o el cobre. La devolución de las pilas y las baterías es de carácter gratuito. Algunos de los posibles componentes, como el mercurio, el cadmio y el plomo, son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se desechan de forma inadecuada. Así, por ejemplo, los metales pesados pueden tener efectos perjudiciales para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas y acumularse en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para, posteriormente, entrar en el organismo de forma indirecta a través de

los alimentos. Existe un alto riesgo de incendio con las pilas viejas que contienen litio. Por lo tanto, debe prestarse especial atención a la eliminación adecuada de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede dar lugar a cortocircuitos internos y externos causados por efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medio ambiente. Por lo tanto, para evitar un cortocircuito externo, pegue cinta adhesiva para tapar los terminales de las baterías que contienen litio y las baterías recargables antes de desecharlas. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.

\* marcado con: Cd = cadmio, Li = litio,  
Hg = mercurio, Pb = plomo, Ni = níquel

# Servicio postventa



Encontrará la última versión del manual de instrucciones en nuestra página web

**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

© Copyright

La reproducción o copia (total o parcial)

únicamente se permite con la autorización expresa de:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo, Alemania

Este folleto, y todas sus partes, están protegidos por la ley de propiedad intelectual.

Cualquier uso del mismo fuera de los estrechos límites de la ley de propiedad

intelectual es ilegal y sancionable sino se cuenta con el consentimiento de

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH. Esto se aplica en particular a las reproducciones /

copias, las traducciones, la microfilmación y al almacenamiento y el procesamiento en

sistemas electrónicos.

Importado por:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemania

WKNF8753